



สำนักงานพัฒนาและฝึกอบรม
 (กองการแนะแนว) ๕/๗๓
 เลขที่ ๕๑๔๙
 ๐๗ พ.ค. ๒๕๕๗
 วันที่.....
 เวลา..... ๑๒.๕๓๖

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 12124 ต่อ 3109

ที่ ศธ 0514.8/ 1646 วันที่ 6 พฤษภาคม 2557

เรื่อง พนักงานมหาวิทยาลัยขออนุมัติไปราชการต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่)

ฝ่ายบริหารทรัพยากรมนุษย์
 เลขที่ ๘๑๙
 วันที่ 8 พ.ค. ๒๕๕๗
 เวลา ๑๖-๕๒๓

ด้วย นางสาวธนนันท์ บุนนวรรณา พนักงานมหาวิทยาลัยเงินงบประมาณแผ่นดิน ตำแหน่ง อาจารย์ สังกัดสายวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความจำเป็นต้องเดินทางไปเก็บข้อมูลวิจัย เรื่อง จินในสายตาเวียดนาม ปี ค.ศ. 1975 - ปัจจุบัน (2013) ซึ่งได้รับการสนับสนุนทุนวิจัยจากศูนย์วิจัยพหุลักษณะ สังคมกลุ่มน้ำโขง คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ในระหว่างวันที่ 20 พฤษภาคม - 1 มิถุนายน 2557

คณะฯ ได้พิจารณาแล้วเห็นว่าการไปราชการครั้งนี้ จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อพัฒนา งานวิจัยของบุคคลดังกล่าว จึงใคร่ขออนุมัติให้ นางสาวธนนันท์ บุนนวรรณา ไปราชการ ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม มีกำหนด 13 วัน ในระหว่างวันที่ 20 พฤษภาคม - 1 มิถุนายน 2557 โดยได้รับงบประมาณ สนับสนุนจากศูนย์วิจัยพหุลักษณะสังคมกลุ่มน้ำโขง คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ พร้อมนี้ได้แนบสำเนา แบบเสนอโครงการวิจัยมาเพื่อประกอบการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

(รองศาสตราจารย์กุลธิดา ท้วมสุข)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

เรียน อธิการบดี (ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายบริหารทรัพยากรมนุษย์)

กองการเจ้าหน้าที่ได้ตรวจสอบแล้ว เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ

โปรดอนุมัติ
 (รองศาสตราจารย์กุลธิดา ท้วมสุข)

โปรดลงนามในเอกสารที่แนบนี้

อนุมัติ

(นายชัชวาล หนองนา)

หัวหน้างานพัฒนาและฝึกอบรม

ปฏิบัติราชการแทนผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่

(รองศาสตราจารย์สิริตรรก์ นิ่มมสนิท)

รองอธิการบดีฝ่ายวางแผนยุทธศาสตร์

รักษาราชการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

(รองศาสตราจารย์พิชญ์ อุตตะมะเวทิน)

รองอธิการบดีฝ่ายบริหารทรัพยากรมนุษย์



แบบเสนอโครงการวิจัย
ศูนย์วิจัยพหุลักษณะสังคมลุ่มน้ำโขง
ประจำปีงบประมาณ 2557

1.ชื่อโครงการวิจัย : จีนในสายตาเวียดนาม ปี ค.ศ.1975 – ปัจจุบัน (2013)

ประเภทโครงการวิจัยที่ขอรับการสนับสนุน : การวิจัยพื้นฐาน

ผู้วิจัย : นางสาวธนันท์ บุนวรรณ

ภูมิหลังทางการศึกษา

2550 ประกาศนียบัตรภาษาเวียดนาม มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์
มหาวิทยาลัยแห่งชาติ นครโฮจิมินห์

2552 (Ph.D) Vietnam history , University of Social Sciences and Humanities,The
National University Hochiminh city (Vietnam)

สถานที่ทำงานปัจจุบัน

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น จังหวัดขอนแก่น 40000

E-mail : thanabo@kku.ac.th และ hideko26@gmail.com

Mobil : 083-6935655

ทุนการศึกษา

สิงหาคม 2544 - มิถุนายน 2545 ทุนเรียนภาษาเวียดนามที่มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และ
มนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาตินครโฮจิมินห์ ผ่านทางโครงการ SEASREP (Southeast Asian
Regional Studies exchange Program)

ทุนวิจัยที่เคยได้รับ

โครงการวิจัย “ วิทยานิพนธ์สาขาประวัติศาสตร์เวียดนาม ระหว่าง ค.ศ.1985 - 2010 :
สำรวจสถานภาพองค์ความรู้ (Vietnamese history theses during 1985-2010) : A documentary
survey)” ได้รับทุนสนับสนุนจากศูนย์วิจัยพหุลักษณะสังคมลุ่มน้ำโขง ประจำปีงบประมาณ 2553 เป็นจำนวน
เงิน 130,000 บาท

ธนาภรณ์ บุนวรรณ
(นางสาวผู้ช่วย วิทยากร)
บุคลากร

2. ผลงานทางวิชาการที่ตีพิมพ์

ธนันท์ บุนวรรณา. (2551). ปัญหาการรับรองรัฐบาลบ่าวต๋ายของไทย ปี พ.ศ.2493. วารสารสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 34, (2), 137-149. (มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์)

ธนันท์ บุนวรรณา. (2552). วิจารณ์หนังสือเรื่องประวัติศาสตร์เวียดนามโดยสังเขป. วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง, 5, (1), 143-151.

ธนันท์ บุนวรรณา. (2553). เหนงวียน ถิ มินห์ คาย : วีรสตรีนักปฏิวัติเวียดนาม (ค.ศ.1910-1941). วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง, 5, (3), 33-62.

ธนันท์ บุนวรรณา. (2555). สถานภาพความรู้ว่าด้วยเรื่อง “ประวัติศาสตร์ความสัมพันธ์เวียดนาม-สหรัฐอเมริกา” ในวิทยานิพนธ์เวียดนาม. วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง. 8 (1), 63-93

ธนันท์ บุนวรรณา. (2556). ฝรั่งเศสในเวียดนาม : สำนวณสถานภาพองค์ความรู้. วารสารสงขลานครินทร์ ฉบับสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์. 19 (1), 159-198

3. ความสำคัญและที่มาของปัญหาการวิจัย

เวียดนาม หรือ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม (Social Republic of Vietnam) ตั้งอยู่ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ขณะเดียวกัน ก็อยู่ในดินแดนที่เรียกกันว่า ภูมิภาคลุ่มน้ำโขง มีพื้นที่ 331,033 ตารางกิโลเมตร ยาวเป็นรูปตัว S ตามแนวฝั่งตะวันตกของทะเลจีนใต้ มีอาณาเขตทิศเหนือติดกับประเทศจีน ทิศใต้และทิศตะวันออกเฉียงใต้ติดกับอ่าวไทย ทิศตะวันออกติดกับทะเลจีนใต้ และทิศตะวันตกติดกับสปป.ลาว และประเทศกัมพูชา (กรมส่งเสริมการส่งออก กระทรวงพาณิชย์, 2554 : 1) ประชากรเวียดนาม ตามรายงานสถิติแห่งชาติเวียดนาม ในปีค.ศ.2006 พบว่า มีประมาณ 86.6 ล้านคน และเป็นประเทศที่ส่งออกข้าวสูงสุดเป็นอันดับ 5 ของโลก โดยมีไทยและจีนต่างก็เป็นผู้ส่งออกข้าวที่สำคัญเช่นเดียวกัน ณ ปัจจุบัน เวียดนามเป็นประเทศในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และประเทศในภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ที่นำระบอบสังคมนิยมมาใช้

ประเทศจีน หรือ สาธารณรัฐประชาชนจีน แม้จะมีได้อยู่ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ แต่ก็ยังเป็นประเทศที่อยู่ในดินแดนภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเช่นเดียวกับเวียดนาม มีพื้นที่ทั้งสิ้น 9.6 ล้านตารางกิโลเมตร ใหญ่เป็นอันดับ 3 ของโลก โดยจีนตั้งอยู่บนทวีปเอเชียตะวันออกเฉียง มีพรมแดนติดต่อกับประเทศต่างๆ โดยรอบถึง 15 ประเทศ หนึ่งในนั้นมีเวียดนามรวมอยู่ด้วย โดยด้านทิศตะวันออกและทิศใต้ของจีนจดทะเลเหลือง ทะเลจีนตะวันออกและทะเลจีนใต้ ส่วนสถิติข้อมูลในปี ค.ศ.2009 พบว่า ประชากรจีนมีทั้งสิ้น 1,335 ล้านคน ส่วนรูปแบบการปกครองของจีนเป็นแบบประชาธิปไตยสังคมนิยมแบบจีน (Socialist Democracy with Chinese Characteristics) (สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน, 2554) ยิ่งไปกว่านั้น จีนยังเป็นประเทศที่มีพัฒนาทางเศรษฐกิจแบบก้าวกระโดด ตลอดจนค่อนข้างมีบทบาทสำคัญในเวทีการเมืองระหว่างประเทศอย่างมากด้วย

นางอุกคอง
6/6/2557
(นางสาวณัชชา วงษ์โก)
บุคลากร

หากพิจารณาให้แง่มุม-รัฐศาสตร์ หรือ ตำแหน่งที่ตั้ง อาจกล่าวได้ว่า ทั้งเวียดนามและจีนสามารถเดินทางไปมาหาสู่ระหว่างกันผ่านเส้นทางธรรมชาติทั้งทางน้ำและทางบก นั่นคือ ตามแนวชายแดนจีนกับพื้นที่ทางภาคเหนือของเวียดนามและบริเวณอ่าวตังเกี๋ยซึ่งอยู่ในทะเลจีนใต้ นอกเหนือจากนี้แล้ว ทั้งสองประเทศต่างก็อยู่ในดินแดนที่เรียกว่า “ภูมิภาคลุ่มน้ำโขง” ดังนั้น จึงไม่ใช่เรื่องที่ต้องแปลกใจ หากจะพบว่า ทั้งสองประเทศได้ผ่านชะตากรรมทางประวัติศาสตร์ร่วมกันเนิ่นนานนับพันปี โดยเฉพาะเวียดนามได้ขนานนามรัฐจีนในอดีตว่า เป็น “ผู้รุกรานทางทิศเหนือ” อันเป็นผลสืบเนื่องมาจากการรุกรานและโดยเฉพาะการยึดครองดินแดนเวียดนามไม่น้อยกว่า 4 ครั้งของจีน ได้แก่ การยึดครองเวียดนามของจีน ครั้งแรก เกิดขึ้นในช่วงระหว่าง 179-ปีค.ศ.40 จากนั้นเกิดเหตุการณ์กบฏของสองพี่น้องฮายบ่าจิ่ง (Hai Bà Trưng) ทำการปลดแอกจีนได้สำเร็จ ครั้งที่สอง เกิดขึ้นในระหว่างปีค.ศ.43-541 จากนั้นเกิดเหตุการณ์กบฏของบ่าเจี๋ยว (Bà Triệu) และกบฏลี่บี (Lý Bí) ปลดแอกจากจีนได้สำเร็จ ครั้งที่สาม เกิดขึ้นในระหว่างปีค.ศ.602-905 จากนั้น โงเกวี่ยน (Ngô Quyền) ช่วยเวียดนามปลดแอกจากจีนเป็นผลสำเร็จในปีค.ศ.938 ครั้งนี้ถือว่าเวียดนามเป็นเอกราชจากจีน ส่วนครั้งที่สี่ เกิดขึ้นในช่วงปลายราชวงศ์โช่ทำสงครามพ่ายแพ้ทหารราชวงศ์หมิงส่งผลให้จีนกลับมายึดครองเวียดนามได้อีกเป็นครั้งที่ 4 (ค.ศ.1407-1427) แม้จะเป็นการครอบครองเวียดนามเพียงระยะสั้นก็ตาม การที่จีนได้มีโอกาสปกครองเวียดนามร่วมพันปี ย่อมส่งผลให้เวียดนามซึมซับเอาทั้งแนวคิดศาสนา (พุทธ ขงจื้อและเต๋า) วัฒนธรรม ตลอดจนภาษาจีนและอื่นๆ เข้าสู่สังคมเวียดนามจนยากที่จะหลีกเลี่ยง

ในเวลาต่อมา แม้เวียดนามจะต้องเผชิญกับการรุกรานและการคุกคามจากมหาอำนาจชาติอื่น ที่มีจีน นั่นคือ ชาติฝรั่งเศสและสหรัฐอเมริกา จนก่อให้เกิดวาทกรรมการต่อสู้เพื่อปลดปล่อยชาติมาแล้ว และเมื่อเวียดนามสามารถรวมชาติเป็นผลสำเร็จในปี ค.ศ.1975 พร้อมกับประกาศจัดตั้งประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามจนถึงปัจจุบัน(ค.ศ.2013) โดยเฉพาะภาครัฐ ซึ่งหมายถึงผู้นำรัฐเวียดนามและรวมถึงนักวิชาการกระแสหลัก โดยรวมแล้วมีมุมมองต่อจีน อย่างไรบ้าง และอะไร คือ เงื่อนไข/ปัจจัยที่ส่งผลให้เกิดมุมมองเช่นนั้นของเวียดนาม

อนึ่ง เมื่อพิจารณาถึงผลงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับเวียดนามในประเด็นดังกล่าว โดยทบทวนจากผลงานของนักวิชาการชาวไทยที่ผ่านมานั้น ยังไม่พบนักวิชาการท่านใดศึกษาหัวข้อเรื่องนี้โดยตรง ตัวอย่างเช่น ธนันท์ บุนนวรรณา (2556) ศึกษาเรื่อง วิทยานิพนธ์สาขาประวัติศาสตร์เวียดนาม ระหว่าง ค.ศ.1985 - 2010 : สำนวณสถานภาพองค์ความรู้, ดารารัตน์ เมตตาริกานนท์ (2555) ศึกษาเรื่อง ประวัติศาสตร์เวียดนามในแบบเรียนชั้นประถมศึกษา ผลงานของ มนธिरา ราโท (2553) เรื่อง วรรณกรรมเวียดนามหลังปี ค.ศ. 1975: พลวัตและการเปลี่ยนแปลง และ หทัยรัตน์ มั่นอาจ (2550) เรื่อง การสร้างอุดมการณ์ชาติเวียดนามผ่านการศึกษาภาคบังคับ ระหว่างปีค.ศ.1975-2003 เป็นต้น ผลงานเหล่านี้ แม้จะเป็นงานวิจัยที่บุกเบิกเรื่องเวียดนามด้วยการอาศัยข้อมูลเอกสารเวียดนามเป็นหลัก แต่ก็ยังมีได้เป็นผลงานที่มุ่งวิจัยเรื่อง จีนในสายตาเวียดนาม ขณะที่ในแวดวงวิชาการของเวียดนามเอง พบเพียงผลงานวิจัยของ Nguyễn Văn Hùng(2001)

สำเนาถูกต้อง

๘๖-๓๓
(นางสาวณัชชา วงษ์โก)
บุคลากร

ที่มุ่งวิจัยความร่วมมือระหว่างเวียดนามและจีนในด้านเศรษฐกิจเป็นอย่างไร ภายหลังจากทั้งสองประเทศได้สถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตอย่างเป็นทางการร่วมกันอีกครั้ง

ดังนั้น งานวิจัยเรื่องเงินในสายตาเวียดนามปีค.ศ.1975-ปัจจุบัน(2013) นอกจากจะเป็นงานวิจัยที่เป็นประเด็นใหม่และยังมิได้มีผู้ใดทำการศึกษามาก่อน จึงน่าจะช่วยตอบโจทย์ มุมมองเวียดนามที่มีต่อจีนมากยิ่งขึ้น โดยเฉพาะทั้งสองประเทศต่างมีส่วนสำคัญอย่างยิ่งต่อพัฒนาการทางด้านการเมือง เศรษฐกิจ และสังคมในประเทศภูมิภาคลุ่มน้ำโขง

4. วัตถุประสงค์

งานวิจัย “เงินในสายตาเวียดนาม ปีค.ศ.1975-ปัจจุบัน(2013)” ได้แบ่งวัตถุประสงค์ของการศึกษาออกเป็นดังนี้

1. เพื่อศึกษา เงินในสายตาเวียดนาม ปีค.ศ.1975-ปัจจุบัน(2013) โดยสะท้อนผ่านมุมมองของเวียดนามเป็นหลัก
2. เพื่อศึกษาเงื่อนไข/ปัจจัย ที่ส่งผลต่อมุมมองของเวียดนามที่มีต่อจีนช่วงปีค.ศ.1975-ปัจจุบัน(2013)

5. ขอบเขตของการวิจัย

งานวิจัย ได้กำหนดขอบเขตของการศึกษาไว้สองประเด็น กล่าวคือ ขอบเขตเวลา : งานวิจัยเรื่อง “เงินในสายตาเวียดนาม” ผู้วิจัยจะศึกษา เงินในสายตาเวียดนามช่วงปีค.ศ.1975-ปัจจุบัน(ค.ศ.2013) จากเอกสารเวียดนามที่ตีพิมพ์เผยแพร่ตั้งแต่ปีค.ศ.1975-ปัจจุบัน(2013) ส่วน ขอบเขตของเนื้อหา : ผู้วิจัยจะศึกษามุมมองเวียดนามที่มีต่อจีนเป็นหลัก โดยศึกษาผ่านมุมมองภาครัฐต่อภาครัฐเท่านั้น มิได้หมายถึงมุมมองจากภาคประชาชนแต่อย่างใด

6. นิยาม ศัพท์เฉพาะ

1. เงินในสายตาเวียดนาม หมายถึง มุมมองของเวียดนามที่มีต่อจีนเป็นหลัก
2. เวียดนาม หมายถึง รัฐบาล พรรคคอมมิวนิสต์เวียดนาม
3. จีน หมายถึง รัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน

อำนาจถูกต้อง
อภิญญา
(นางสาวอัญชา วงษ์โก)
บุคลากร

7. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับและหน่วยงานที่นำผลการวิจัยไปใช้ประโยชน์

ได้องค์ความรู้เกี่ยวกับจีนในสายตาเวียดนามช่วงปีค.ศ.1975-ปัจจุบัน(2013) ซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อแวดวงวิชาการและทำให้เกิดความเข้าใจอันดีระหว่างสองประเทศเพื่อนบ้านซึ่งอยู่ในภูมิภาคลุ่มน้ำโขง นอกจากนี้ยังช่วยกระตุ้นให้นักวิชาการไทยเห็นความสำคัญต่อการทำวิจัยในประเทศลุ่มน้ำโขงมากยิ่งขึ้น

8. ระเบียบวิธีวิจัยและวิธีการศึกษา

งานวิจัยเรื่อง “จีนในสายตาเวียดนาม ปี ค.ศ.1975-ปัจจุบัน(2013) ใช้ระเบียบวิธีทางประวัติศาสตร์ (Historical methodology) ในการศึกษาเป็นหลัก และจะนำเสนอผลการวิจัยในลักษณะการพรรณนาเชิงวิเคราะห์ โดยจะทำการวิเคราะห์ข้อมูลผ่านเอกสารต่างๆ ดังต่อไปนี้

1. เอกสารชั้นต้น ซึ่งเป็นเอกสารสำคัญหลักๆ ที่จะนำมาวิเคราะห์ คือ เอกสารพรรคคอมมิวนิสต์เวียดนาม (Đảng Cộng sản Việt Nam) ประเภท Văn kiện Đại hội đại biểu toàn quốc (แถลงการณ์ประชุมพรรคคอมมิวนิสต์เวียดนามครั้งที่ 4-11/1976-2011) หนังสือของพรรคเรื่อง Sự that về Việt Nam-Trung Quốc trong 30 năm qua (ข้อเท็จจริงเกี่ยวกับเวียดนาม-จีนเมื่อ 30 ปีที่ผ่านมา) และเอกสารซึ่งเป็นผลงานเขียนของผู้นำพรรคคอมมิวนิสต์สำคัญ ๆ เช่น ผลงานของเจื่องจิงห์ เลสวน หวอเหงเวียน ซ้ำป และ เหงเวียนเกออัก (รัฐมนตรีต่างประเทศเวียดนามยุคสงครามเย็น) เป็นต้น

2. เอกสารชั้นรอง เช่น แบบเรียนประวัติศาสตร์ของเวียดนาม (เล่ม 4 – 12) และรวมถึงเอกสารจากนักวิชาการกระแสหลัก เช่น หนังสือ Hoàng Sa, Trường Sa là của Việt Nam (พาราเซลและสแปรตตีเป็นของเวียดนาม) เป็นหนังสือรวมบทความ ซึ่งเขียนโดยนักวิชาการเวียดนาม และวิทยานิพนธ์ของ Nguyễn Văn Hùng (2001) เป็นต้น นอกจากนี้ ผู้วิจัย จะอาศัยข้อมูลเสริมจากพิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์เวียดนาม เช่น พิพิธภัณฑ์สตรีเวียดนาม(ภาคเหนือและภาคใต้) มาประกอบการวิเคราะห์ เพื่อให้เห็นภาพมุมมอง/ทัศนะของเวียดนามต่อจีนชัดเจนยิ่งขึ้น

3.เค้าโครงงานวิจัยที่จะนำเสนอในแต่ละบทเป็นดังนี้

บทที่ 1 บทนำ

บทที่ 2 จีนในสายตาเวียดนามก่อนปีค.ศ.1975

บทที่ 3 จีนในสายตาเวียดนามระหว่างปีค.ศ.1975-1986

บทที่ 4 จีนในสายตาเวียดนามระหว่างปีค.ศ.1986-ปัจจุบัน(2013)

บทที่ 5 บทสรุปและข้อเสนอแนะ

สำเนาถูกต้อง
D. H. H. H.
(นางสาวฉัตร วังยี่โก)
บุคลากร

9. ระยะเวลาที่ทำการวิจัย / สถานที่ทำการวิจัยและเก็บข้อมูล

ระยะเวลาที่วิจัย 12 เดือน นับตั้งแต่ได้รับทุน ส่วนสถานที่ทำการวิจัยและเก็บข้อมูลที่ประเทศ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม เป็นพื้นที่วิจัยหลัก

10. แผนการดำเนินงานตลอดโครงการวิจัย (ตาราง)

ระยะเวลา	แผนการดำเนินงานตามโครงการวิจัย
เดือน 1- 3	เก็บข้อมูล ในประเทศเวียดนาม
เดือน 4-7	วิเคราะห์ข้อมูล และเก็บข้อมูลเพิ่มเติมใน เวียดนาม
เดือน 8-12	เขียนรายงานการวิจัย และเก็บข้อมูลเพิ่มเติมใน เวียดนาม
เดือน 13	จัดทำรูปเล่มรายงานเสนอต่อศูนย์วิจัยพหุลักษณะ สังคมลุ่มน้ำโขง มช.

11. แผนการถ่ายทอดผลการวิจัยสู่กลุ่มเป้าหมาย

1. แหล่งทุนได้ลิขสิทธิ์จากงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ 1 ชิ้นร่วมกับนักวิจัย
2. ตีพิมพ์เผยแพร่ในรูปของบทความวิชาการลงในวารสารระดับชาติ 1 บทความ หรือ ระดับนานาชาติ 1 บทความ และนำเสนอในเวทีสัมมนาทางวิชาการระดับชาติ หรือ ระดับนานาชาติ อย่างน้อย 1 ครั้ง

12. งบประมาณของโครงการ ค่าใช้จ่ายตลอดโครงการวิจัย 140,000 บาท (หนึ่งแสนสี่หมื่นบ้านถ้วน) ดังรายละเอียดต่อไปนี้

-1. เบี้ยเลี้ยงและค่าจ้างเหมานักวิจัย

- | | |
|--|------------|
| 1.1. ค่าจ้างเหมาดำเนินการวิจัยของนักวิจัยชาวเวียดนาม 2 คน ๆ ละ 15,000บาท | 30,000 บาท |
| 1.2. ค่าเบี้ยเลี้ยงนักวิจัยชาวไทยตลอดโครงการ | 40,000 บาท |

-2. ค่าใช้จ่ายในการออกสนาม

- | | |
|---------------------------------------|------------|
| 2.1. ค่าเดินทางไปเก็บข้อมูลในเวียดนาม | 30,000 บาท |
| ค่าที่พักตลอดโครงการนักวิจัย | 20,000 บาท |
| 3. ค่าถ่ายเอกสาร | 15,000 บาท |

สำเนาถูกต้อง
Othara
(นางสาวอัมชชา วงษ์โก)
บุคลากร

4.ค่าติดต่อสื่อสาร เบ็ดเตล็ด และอื่นๆ
รวมค่าใช้จ่ายทั้งหมด

5,000 บาท
140,000 บาท
(หนึ่งแสนสี่หมื่นบาทถ้วน)

*ทุกหมวดถัวเฉลี่ยถึงกันได้

13.เอกสารอ้างอิงของโครงการวิจัย ภาษาไทย

กรมส่งเสริมการส่งออก กระทรวงพาณิชย์.(2554).คู่มือการค้าและการลงทุน สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม.

สืบค้นเมื่อวันที่ 28 มิถุนายน 2556, จาก

<http://ditp.go.th/aec/attachments/article/318/Vietnam%20Trade%20and%20Investment%20Handbook.pdf>

ดรรารัตน์ เมตตาริกานนท์. (2555). ประวัติศาสตร์เวียดนามในแบบเรียนชั้นประถม. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : เมืองโบราณ.

มนธิรา ราโท. (2553). วรรณกรรมเวียดนามหลังปี ค.ศ. 1975: พลวัตและการเปลี่ยนแปลง. กรุงเทพฯ: ศูนย์หนังสือแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน.(2554). คู่มือการลงทุนในสาธารณรัฐประชาชนจีน ประจำปี 2554.

สืบค้นเมื่อวันที่ 28 มิถุนายน 2556, จาก

http://chineseinfo.boi.go.th/CIC/Document/Private/Content/files/2709872_Invest_in_China2011.pdf

หทัยรัตน์ มั่นอาจ. (2552).การสร้างอุดมการณ์ชาติเวียดนามผ่านการศึกษาภาคบังคับ ระหว่างปีค.ศ. 1975-2003. วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภูมิภาคศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

ภาษาเวียดนาม

Bộ Giáo Dục và Đào Tạo.(2012).Lịch sử (4-12).Tái bản lần thứ 8. Hà Nội : NXB Giáo dục Việt Nam .

(กระทรวงศึกษาธิการและการฝึกหัด.(2012)ประวัติศาสตร์ (เล่ม 4-12). พิมพ์ครั้งที่ 8 . ฮานอย สำนักพิมพ์การศึกษาเวียดนาม.(จำนวน 9 เล่ม)

Đảng Cộng sản Việt Nam.(1979).Sự that về Việt Nam-Trung Quốc trong 30 năm qua. Hà Nội : NXB Sự Thật.

(ข้อเท็จจริงเกี่ยวกับเวียดนาม-จีนเมื่อ 30 ปีที่ผ่านมา)

สำเนาถูกต้อง

ธิดา

(นางสาวณัชชา วงษ์โก)

บุคลากร

Đảng Cộng sản Việt Nam.(1991).Văn kiện Đại hội đại biểu toàn quốc. Nxb. Hà Nội: Sự thật.

(แถลงการณ์ประชุมพรรคคอมมิวนิสต์เวียดนาม)

Nguyễn Cơ Thạch.(1984). Vì hòa bình và an ninh ở Đông Nam Á và thế giới.Hà Nội :NXB Sự Thật.

(เพราะสันติภาพและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และของโลก)

Nhiều tác giả. (2011). Hoàng Sa, Trường Sa là của Việt Nam. Hồ Chí Minh : Trẻ.

รวมบทความซึ่งเขียนโดยนักวิชาการเวียดนาม (พาราเซลและสแปรตลี เป็นของเวียดนาม)

Nguyễn Văn Hưng.(2001). Quan hệ Kinh tế Việt Trung(1991-2000). Luận văn thạc sĩ sử học chuyên ngành lịch sử Việt Nam. Trường Đại học Khoa học Xã hội và Nhân văn (Đại học Quốc gia Tp.Hồ Chí Minh). (ความสัมพันธ์ด้านเศรษฐกิจระหว่างเวียดนามกับจีนปีค.ศ.1991-2000)

หัวหน้าโครงการ

(นางสาวธนนันท์ ปุณวรรณ)

สำเนาถูกต้อง
6/10/20
(นางสาวฉัตร วัฒนกิจ)
บุคลากร